



HELLO ROBBY RABBIT

ROBBY RABBIT'S BIRTHDAY

Storyteller: It's Robby's birthday. Robby's friends, Squirrel and Mouse, have got a surprise.

Squirrel: Look. Balloons....

Mouse: Hats...

Squirrel: Presents....

Mouse: And a birthday cake!

Squirrel and Mouse: Fantastic!

Red flower: Hello Robby.

Robby: Hello.

Red flower: What's the matter?

Robby: I'm sad. I's my birthday and I'm alone.

Red flower: Poor Robby!

Yellow flower: Hello Robby.

Robby: Hello.

Yellow flower: What's the matter?

Robby: I'm sad. I's my birthday and I'm alone.

Yellow flower: Poor Robby.

Storyteller: Robby is very sad.

Storyteller: Suddenly Robby sees his friends.

Squirrel: Hello Robby. Happy birthday!

Mouse: hello Robby. Happy birthday!

Squirrel and Mouse: Surprise, surprise!

Robby: Oh, look! Balloony..., hats..., presents...and a birthday cake. Fantastic! Thank you!

Squirrel: Come on, Robby! Blow the candles!

Robby, Squirrel and Mouse: one..., two..., three..., four..., five!

Squirrel and Mouse: Hurray! Happy birthday, Robby!

Happy birthday to you



Happy birthday to you

Happy birthday, dear Robby

Happy birthday to you

Storyteller: Robby is very happy!

Danes je Robbyjev rojstni dan, zatu mu njegova prijatelja Veverica in Miška pripravljata presenečenje z veliko torto, pisanimi baloni in krasnimi darili. Ker Robby tega ne ve, je prepričan, da so njegovi prijatelji na njegov rojstni dan pozabili. Sprehaja po travniku in rožicam ralaga, da je zelo osamljen, in to prav na tak poseben dan. Kmalu mu nasproti prideta njegova prijatelja, ki mu čestitata in podarita torto s svečkami, balone, klobuke in darila. Robby je zopet vesel.

HUMPTY DUMPTY

Storyteller: This is Humpty Dumpty. Humpty Dumpty is very happy.

Humpty Dumpty: Look. I've got red trousers, blue shoes and yellow hat.

Storyteller: Humpty Dumpty goes for a walk and sits on the wall.

Girl 1: hello, Humpty Dumpty.

Humpty Dumpty: Hello.

Girls 1: What lovely red trousers!

Humpty Dumpty: Oh, thank you!

Girl 1: Be careful, Humpty!

Humpty Dumpty: Yes. Bye-bye.

Girl 1: Bye-bye.

Boy: hello Humpty Dumpty.

Humpty Dumpty: Hello.

Boy: What lovely blue shoes!

Humpty Dumpty: Oh, thank you!

Boy: Be careful, Humpty!

Humpty Dumpty: Yes. Bye-bye.



Boy: bye-bye.

Girl 2: Hello, humpty Dumpty.

Humpty Dumpty: Hello.

Girl 2: What a lovely yellow hat!

Humpty Dumpty: Oh, thank you!

Girl 2: be careful, Humpty!

Humpty Dumpty: Yes. Bye-bye.

Girl 2: Bye-bye.

Storyteller: Humpty is very happy, but...

Storyteller: ...suddenly he has a great fall.

Children: Oh, look! Poor Humpty Dumpty!

Humpty Dumpty, oblečen v rdeče hlače, modre čevlje in rumen klobuk, se odpravi na sprehod. Ko sedi na velikem zidu, pride mimo deklica, ki pohvali njegove rdeče hlače. Obenem ga opozori, naj bo previden, saj se mu lahko zgodi, da pade z zidu. Čez čas prideta mimo fantek in druga deklica, ki pohvalita njegove modre čevlje in rumen klobuk. Tudi onadva ga opozorita na nevarnost, da bi padel z zidu, vendar se Humpty Dumpty ne zmeni za njuna opozorila. On je srečen in temu primerno se veselo ziblje sem ter tja. Ne dolgo zatem Humpty Dumpty pade z zidu in si poškoduje glavo. Otroci, ki so videli, kaj se je zgodilo, mu hitro priskočijo na pomoč.

THE LITTLE TRAIN

Storyteller: The little train wants to go to the top of the big hill.

The cat says,

Cat: Miaow. Can I come?

The dog says,

Dog: Woof-woof. Can I come?

Storyteller: Yes, says the train.

The sheep says,

Sheep: Baa. Can I come?



Story teller: yes, says the train.

The cow says,

Cow: Moo. Can I come?

Storyteller: Yes, says the train.

And off they go!

Animals: Hurray, hurray!

Storyteller: The little train is very slow. The little train stops. Please help me! says the train.

Storyteller: The cat says,

Cat: Miaow. I can help you!

Storyteller: The dog says,

Dog: Woof-woof, I can help you!

Storyteller: The sheep says,

Sheep: Baa, I can help you!

Storyteller: The cow says,

Cow. Moo. I can help you!

Storyteller: the cat, the dog, the sheep and the cow push the train to the top of the big hill. Oh, thank you, says the little train.

Storyteller: The little train is fast now.

Animals: Hey, stop, little train! Stop!

Mali Vlak hoče doseči vrh velikega hriba. Maček, pes, ovca in krava bi vsi radi odšli z njim. Ko se končno odpravijo, ugotovijo, da je prepočasen in da so živali pretežke, da bi lahko prišli do vrha. Vlak prosi živali, naj mu pomagajo. Ena za drugo se vse javijo in vlak potiskajo do vrha. Vlak je vesel in se vsem živalim lepo zahvali, ker so mu pomagale. Še preden pa uspejo skočiti vsaka nazaj v svoj vagon, se vlak že odpravi po poti navzdol, zato morajo živali teči za njim, da ga dohitijo.



HURRY UP, GEMMA!

Storyteller: It's time for school.

Gemma: Oh, I'm sleepy!

Daddy: Hurry up, Gemma! Get up, please!

Gemma: oh, alright!

Daddy: Hurry up, Gemma. Wash your face.

Gemma: Oh, no!

Daddy: Cokme on, Gemma!

Gemma: Oh, alright!

Daddy: Hurry up, Gemma! Wash your hands.

Gemma: Oh, no!

Daddy: Come on, Gemma!

Gemma: Oh, alright.

Daddy: hurry up, Gemma! Brush your teeth.

Gemma: Oh, no!

Daddy: Come on Gemma!

Gemma: Oh, alright.

Daddy: hurry up, Gemma! Brush your hair.

Gemma: Oh, no!

Daddy: Come on Gemma!

Gemma: Oh, alright.

Daddy: Hurry up, Gemma!

Gemma: Oh, a spider! Hello, spider! I'm ready now.

Gemma mora zjutraj v šolo, zato jo oče zbudi dovolj zgodaj, da si umije obraz in roke ter skrtači zobke in počese lase. Po dolgem prepričevanju Gemma končno vstane in se odpravi v kopalnico. Medtem, ko si češe lase, nad lijak pripleza majhen pajkec, ki se ga Gemma, za razliko od očeta, sploh ne ustraši.



THE SUN AND THE CLOUD

Storyteller: The flowers are in the field and the sun is in the sky.

Flower 1: Mm. It's hot!

Flower 2: I like the sun!

Flower 1: Me too!

Storyteller: Suddenly a big cloud appears...and the the rain.

Flower 1: Mm. It's wet!

Flower 2: I like rain!

Flower 1: Me too!

Storyteller: The sun is angry.

Sun: Cloud, cloud, go away! The flowers like me!

Storyteller: The cloud is angry.

Cloud: Sun, sun, go away. The flowers like me!

Flowers: Sun, sun please stay! We like you. Cloud, cloud, please stay! We like you too.

Sun and could: Thank you, flowers!

Storyteller: The sun and the cloud are happy now. They stay in the sky together. And....a beautiful rainbow appears.

Flower 1: Oh, look! A rainbow! It's beautiful!

Flower 2: Fantastic!

Rožice na polju uživajo v prijetnem sončnem vremenu, ko se na nebu nenadoma prikaže črn oblak, iz katerega začne deževati. Sonce in oblak sta jezna drug na drugega in oba hočeta sama kraljevati na nebu. Rožice se s tem ne strinjajo, ker imajo rade tako sonce kot dež, zato oba prosijo, naj ostaneta. Sonce in oblak sta oba vesela, ker sta skupaj ostala na nebu. In na nebu se prikaže mavrica.

OLD MACDONALD'S FARM



Storyteller: Old Macdonald has a farm. On the farm there's a little calf.

Old Macdonald: Hello baby.

Calf: Hello.

OM: What's the matter?

Calf: I'm hungry. Where's my Mummy?

OM: Oh dear. I'm busy now, baby. Ask the dog.

Dog: Woof-woof. Hello baby.

Calf: Hello dog.

Dog: What's the matter?

Calf: I'm hungry. Where's my Mummy?

Dog: Poor baby. I don't know. Ask the sheep.

Sheep: Baa-baa. Hello baby.

Calf: Hello sheep.

Sheep: What's the matter?

Calf: I'm hungry. Where's my Mummy?

Sheep: Poor baby. I don't know. Ask the duck.

Duck: Quack-quack. Hello baby.

Calf: Hello duck.

Duck: What's the matter?

Calf: I'm hungry. Where's my Mummy?

Duck: Poor baby. I don't know. Ask the horse.

Horse: Neigh- neigh. Hello baby.

Calf: Hello horse.

Horse: What's the matter?

Calf: I'm hungry. Where's my Mummy?

Horse: Poor baby. I don't know.

Storyteller: The baby calf is very sad. Suddenly Old Macdonald appears.

OM: Come here, baby, I can help you now.



OM: Here is your Mummy.

Calf: Moo-moo. Hello Mummy.

Cow: Moo-moo. Hello baby.

OM: Now you can have yome milk.

Stari MacDonald med delom na svoji kmetiji sreča mladega telička, ki išče svojo mamico, ker je lačen. MacDonald mu razloži, da mu ne more pomagati pri iskanju, ker nima časa, in naj se pri tem obrne na katero izmed živali. Ne pes, ne ovca, ne račka in ne konj mu niso znali pomagati. Na koncu je vendarle pomagal stari MacDonald in je telička odpeljal do svoje mamice, kjer se je lahko najedel.